

No. 27712

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
ETHIOPIA**

**Agreement concerning the lease of a plot of land with two
buildings as a replacement for the former German
school in Addis Ababa (with annex). Signed at Addis
Ababa on 16 June 1989**

Authentic texts of the Agreement: German, Amharic and English.

Authentic text of the annex: German.

Registered by Germany on 7 December 1990.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
ÉTHIOPIE**

**Accord relatif à la location d'un terrain avec deux immeubles
en remplacement de l'ancienne école allemande à Addis-
Abeba (avec annexe). Signé à Addis-Abeba le 16 juin
1989**

Textes authentiques de l'Accord : allemand, amharique et anglais.

Texte authentique de l'annexe : allemand.

Enregistré par l'Allemagne le 7 décembre 1990.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S
REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE GOVERNMENT OF THE
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY CONCERNING THE
LEASE OF A PLOT OF LAND WITH TWO BUILDINGS AS A
REPLACEMENT FOR THE FORMER GERMAN SCHOOL IN
ADDIS ABABA

The Government of the People's Republic of Ethiopia
and
the Government of the Federal Republic of Germany,

Desiring to maintain, strengthen and intensify the long standing
traditional friendly relationship existing between the two countries:

Convinced of the mutual benefits resulting from the amicable
settlement of the issues of the former German School in Addis
Ababa,

Have agreed as follows:

Article 1

The Government of the People's Democratic Republic of
Ethiopia, as a replacement for the former German School of Addis
Ababa, shall lease free of charge to the Government of the
Federal Republic of Germany the plot of land with an area of
20,500 square meters referred to in Article 2 of this Agreement,
including the two buildings situated thereon, for a period of 50
years beginning on the day of transfer.

Article 2

The plot of land and the two buildings are described in detail in
the site plan annexed to this Agreement. The plot of land is
situated in the city of Addis Ababa, Kefitegna 15, Kebele 20.

Article 3

The Government of the People's Democratic Republic of
Ethiopia shall guarantee undisturbed possession and use of the
plot of land by the Government of the Federal Republic of Ger-
many.

¹ Came into force on 16 June 1989 by signature, in accordance with article 10.

Article 4

The transfer of the plot of land shall take place as soon as possible. The Government of the People's Democratic Republic of Ethiopia shall notify the Government of the Federal Republic of Germany in writing of the date of the transfer two months in advance.

Article 5

Before the transfer of the plot of land, the Government of the People's Democratic Republic of Ethiopia shall demolish the provisional accommodation on the land and shall in addition ensure that the land is cleared of all its present occupants.

Article 6

The plot of land and the buildings situated thereon shall serve exclusively for the purpose of accommodating the German School.

Article 7

1. During the term of the lease of the plot of land, the Government of the Federal Republic of Germany may make structural changes at its own expense to the existing buildings and construct at its own expense further buildings, and installations on the plot of land.

2. New buildings and installations constructed during the term of the lease shall become the property of the Federal Republic of Germany.

Article 8

The Government of the Federal Republic of Germany shall be responsible during the term of the lease for maintenance and all necessary repairs in respect of the plot of land and the buildings.

Article 9

This Agreement shall also apply to Land Berlin provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a contrary declaration to the Government of the People's Democratic Republic of Ethiopia within three months of the date of entry into force of this Agreement.

Article 10

This Agreement shall enter into force on the date of signature thereof.

Article 11

1. This Agreement shall be valid for the term of the lease of the plot of land agreed on in Article 1 of this Agreement.

2. This Agreement may be extended beyond the agreed term by mutual consent of the Government of the People's Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Federal Republic of Germany.

3. In the event that this Agreement is terminated by either side, prior to or is not prolonged beyond the expiration of the agreed term of 50 years, the plot of land shall revert to the Government of the People's Democratic Republic of Ethiopia subject to payment of fair compensation for the new buildings and installations constructed by the Government of the Federal Republic of Germany.

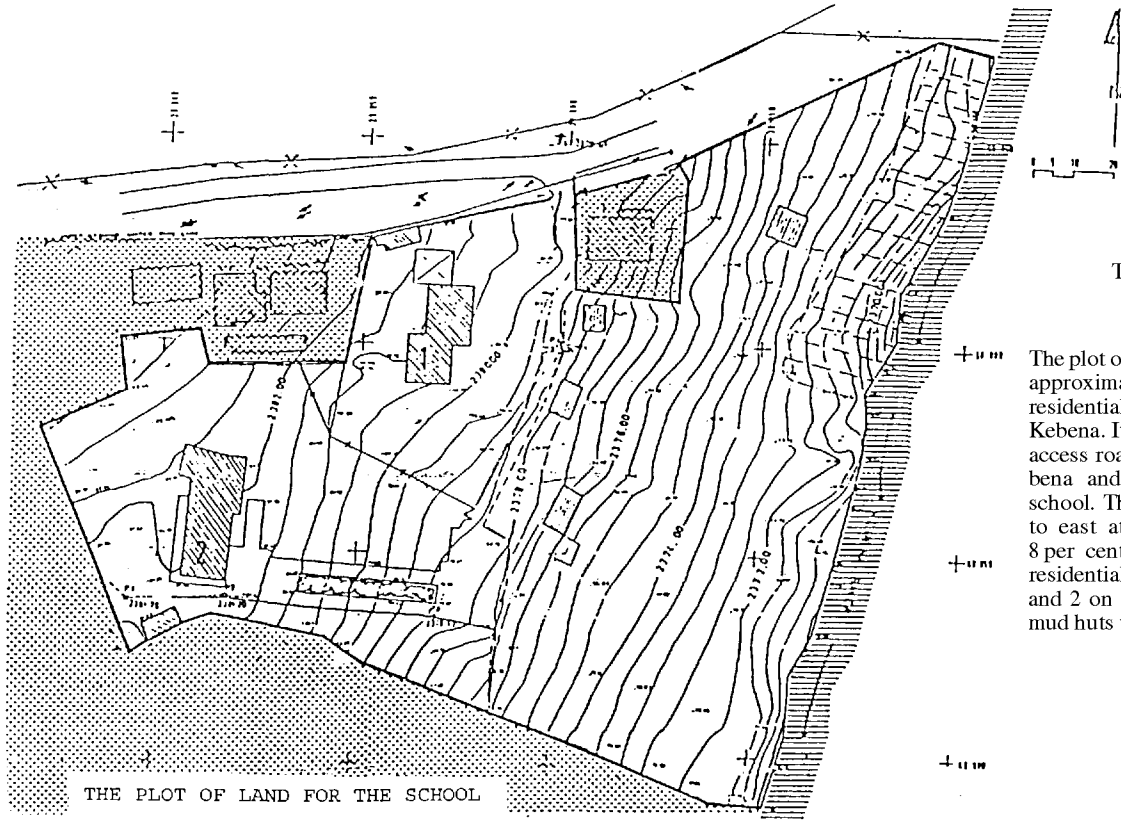
Done at Addis Ababa on 16 June 1989 in duplicate in the German, Amharic and English languages, all three texts being authentic. In case of divergent interpretations of the German and Amharic texts, the English text shall prevail.

For the Government of the Federal Republic of Germany:

Dr. KURT STÖCKL

For the Government of the People's Democratic Republic
of Ethiopia:

ATO TADESSE KIDANE-MARIAM



The plot of land for the School, measuring approximately 21,765 m², is situated in a residential area of the city district of Kebena. It is bounded to the north by the access road, to the east by the River Kebena and to the west by an existing school. The plot slopes down from west to east at a gradient of approximately 8 per cent. There are two single-storey residential buildings on the plot (Nos. 1 and 2 on the site plan), as well as some mud huts which are due for demolition.